




# ISLA ONLINE

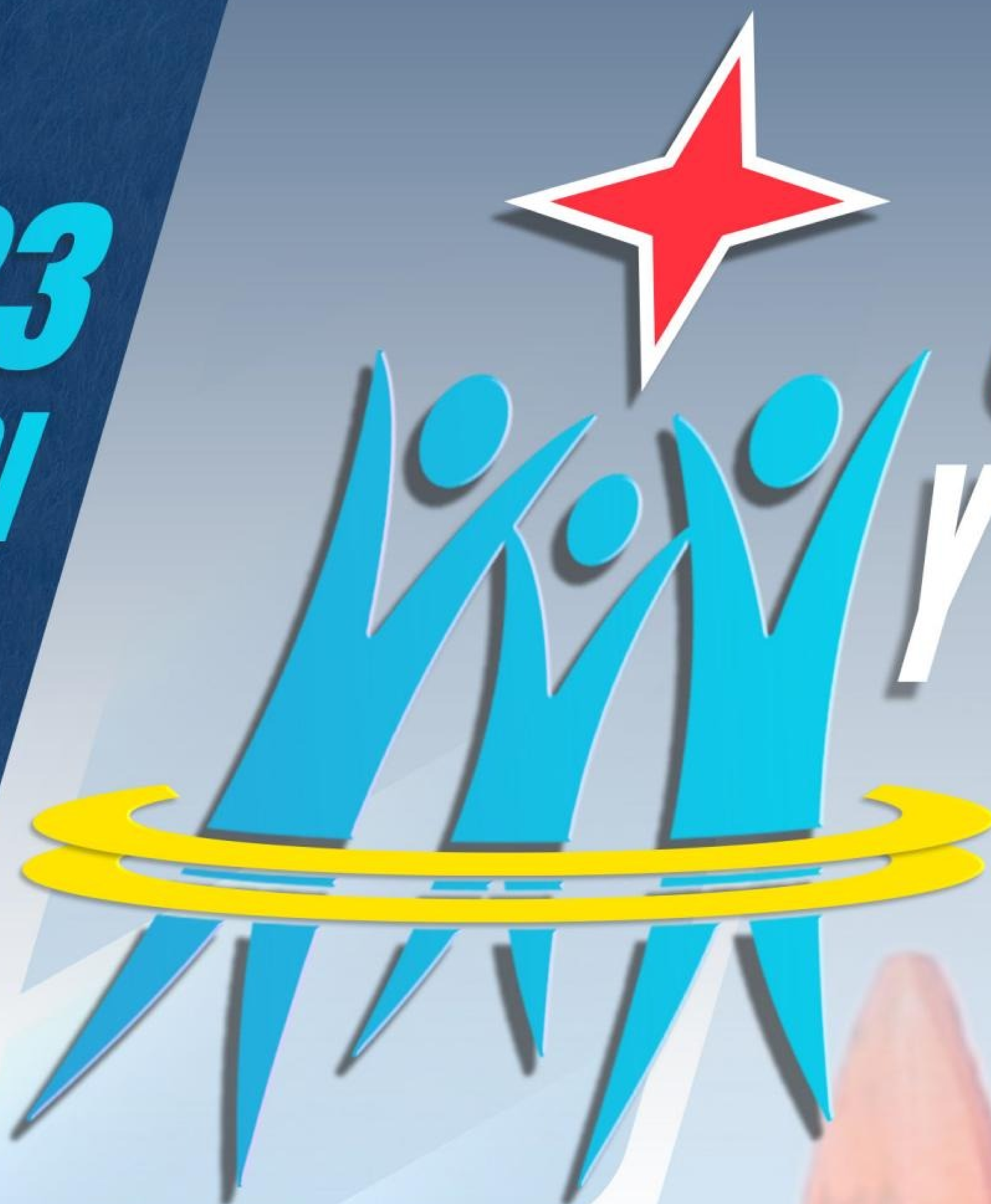
Noticia di Gobierno

2023

Diamars 16 Mei 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952


# 2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!












# HULANDA TA ANUNCIA CU TA PONE 200 MIYON EURO DISPONIBEL PA PAISNAN DEN REINO

## Pa proyectonan di transicion energetico, educacion y digitalisacion di gobierno

E siman aki Aruba y demas islanan den Reino Hulandes a ricibi bon noticia den cuadro di fondo cu ta wordo poni disponibel pa realisa proyectonan importante pa desaroyo economico. Ta trata di 200 miyon Euro cu ta wordo poni disponibel pa atende cu entre otro transicion energetico, educacion y digitalisacion di gobierno.



Den e carta cu Minister di Clima di Hulanda Rob Jetten y Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a dirigi na Tweede Kamer, nan a splica cu pa Hulanda e ta importante pa tin bon cooperacion entre paisnan den Reino. Esaki for di e punto di bista cu paisnan den Reino ta comparti un pasado y futuro cual hunto ta wordo forma. Ademas, den e carta ta elabora riba con e paisnan ta bin na remarke pa e financiamento y inversion.

A base di investigacionnan haci, a indentifica diferente area cu tin oportunidadnan prometedor cual ta entre otro: transision di energia, enseñansa, digitalisacion di e aparato gubernamental, infrastructura, produccion di alimento mas eficiente y sostenibilidad di sectornan economico. Financiamento pa e proyectonan lo wordo realisa teniendo cuenta e capacidad di implementacion di cada pais. Door di fortalece e potencial di crecemento economico, ta aumenta independencia financiero y economico di cada pais, ta acelera transicion energetico y ta mehora nivel di bida y empleo.

E suma cu Hulanda ta pone disponibel ta 200 miyon Euro di e Nationaal Groeifonds (NGF). Pa bin na remarke pa e fondonan, cada pais por entrega proyecto cu ta demostra cu lo por tin un impacto grandi riba e capacidad di e pais pa genera prosperidad y bienestar duradero. Un condicion ta, cu mester trata di proposicionnan di calidad halto pa proyectonan den area di adaptacion di clima y transicion energetico, educacion, digitalisacion di gobierno, infrastructura basico (infrastructura logistico, purificacion di awa y procesamento di sushi), produccion eficiente di alimento y sostenibilidad di economia (specialmente turismo). Ta pone e recursonan di NGF disponibel den dos tranche di 100 miyon Euro. Unabes cu e fondonan di e prome tranche ta asigna den su totalidad, por haci un apelacion riba e di dos tranche di otro 100 miyon Euro.

Ademas, Hulanda a anunica cu lo desaroya un areglo di garantia pa stimula otorgamento di prestamo na empresanan na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Areglonan di garantia ta yuda empresanan crece pa motibo cu nan por haya prestamonan mas facil y/of mas economico. Na e momento aki, no ta existi tipo di areglonan asina na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Ademas, contrario cu na Hulanda, ta habri e areglo di garantia pa empresanan di pesca y agricultura cual ta sumamente necesario como isla cu ta depende hopi riba importacion.

Den e lunanan venidero lo elabora mas riba e programanan pa paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa cu esaki ta un tremendo noticia pa Aruba y demas paisnan den Reino. “Ora bo ta goberna cu bon intencion, cosnan bon ta bin pa bo pais”.




Asuntonan General,
Innovacion,
Organisacion Gubernamental,
Infrastructura y
Planificacion Teritorial

**PROME MINISTER**, EVELYN WEVER-CROES

**6 - 12 di mei 2023**



## • CONFERENCIA CCEC2023

Dianan 10 pa 12 di Mei 2023, a tuma luga e prome Caribbean Climate & Energy Conference (CCEC) organisa conhuntamente cu Hulanda. Riba invitacion di Prome Minister di Aruba, y Minister di Clima y Energia di Hulanda, Rob Jetten, representantenan di diferente pais y islanan di region Caribe, partidonan relevante (stakeholders), islanan estado den Pacifico, organisacionnan di Nacionnan Uni, instutitonan di conocemento y institucionnan financiero ta participando na e conferencia aki. Premier di Sint Maarten Silveira Jacobs y Vice Premier di Corsou Ruthmilda Larmonie-Cecilia y tawata presente tambe na e Conferencia.







## • ACUERDO ENTRE ARUBA Y HULANDA

Hulanda ta bay intensifica e colaboracion cu Aruba y Sint Maarten riba tereno di energia renobabel. Esaki ta locual e paisnan a yega na acuerdo na dje durante e prome Caribbean Climate and Energy Conference (CCEC), cu ta tumando luga na Aruba di 10 te cu 12 di mei 2023.



## • MOU ENTRE ARUBA Y CORSOU

Prome Minister
Evelyn Wever-Croes ta felicita Minister Geoffrey Wever cu e logro di yega na un "Memory of Understanding" (MoU) entre Aruba y Corsou, pa traha hunto y logra resultadonan grandi y positivo pa economia di ambos pais.




## Minister Maduro a reuni cu Camara di Comercio pa brinda informacion riba BBO na frontera

# COMO 'STAKEHOLDER' CAMARA DI COMERCIO TAMBE TA INVITA PA PARTICIPA NA SESION INFORMATIVO ORGANISA PA DIMP Y ADUANA

E siman tras di lomba Minister Maduro di Finansa a reuni cu Camara di Comercio hunto cu Departamento di Impuesto pa asina por a brinda informacion y atende cu algun inkietud pa locual ta trata e introduccion di BBO na frontera. Tabata un bon reunion den cual Minister Maduro a cera conoci cu sr. Gavril Mansur como Presidente y e board nobo di Camara di Comercio. Durante e reunion sr. Mansur y e miembronan di board a ricibi un bista di e resultado di entrada di Pais Aruba pa e promer kwartaal y tambe a haya un presentacion di DIMP riba e introduccion di BBO na frontera.



Cu e informacion brinda, hopi pregunta a keda contesta y inkietudnan por a wordo atendi. Minister Maduro a splica cu Camara di Comercio como un instancia di interes (stakeholder) tambe ta invita pa participa na e sesionnan di informacion organisa pa DIMP y Aduana den cual nan ta brinda informacion mas detaya riba e cambio fiscal di BBO na frontera. Na final Minister Maduro a informa cu asina Gobierno ricibi e conseho di Raad van Advies lo atende cu esaki pa asina por manda e concepto di ley pa su tratamento na Parlamento.



## Hubilarionan den servicio di Pais Aruba

# RANDOLPH KOCK A CUMPLI 30 AÑA Y RONNY GOMEZ A CUMPLI 35 AÑA















Recientemente Minister di Finansa Xiomara Maduro a ricibi na Bestuurskantoor sr. Randolph Kock kende a cumpli 30 aña di servicio publico na Departamento di Aduana y sr. Ronny Gomez di Departamento di Impuesto cu a cumpli 35 aña den servicio di Pais Aruba.

Tabata un momento masha ameno na unda den presencia di director di Departamento di Aduana Sr. Ricky Croes y Teamleider di Departamento di Impuesto Sra. Monica Brinkenberg, a gradici e dos empleadonan publico pa nan aporte na e servicio publico di Pais Aruba. Minister Maduro a entrega e hubilarionan nan respectivo decreto gubernamental y un recuerdo pa e ocasion special aki den nan trayectoria di trabou.




# BAN CONSCIENTISA RIBA DIA INTERNACIONAL DI HIPERTENSION

Diaranson 17 di mei ta Dia Internacional di Hipertension. Pa e motibo aki Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber tin e deber di informa y crea mas conscientacion riba un di e causantenan mas halto den mortalidad.
E tema di aña aki ta “Midi bo presion di sanger precisamente, controle, biba mas largo” (Measure your blood pressure accurately, control it, live longer).
Hipertension ta e termino cu ta wordo utilisa pa describi presion arterial halto of simplemente presion halto. Un persona cu presion halto, sin tratamento, por sufri di hopi consecuencianan medico. Por ehempel, malesanan di curason y ader, stroke, problema cu riñon, problema cu wowo, y otro problemanan di salud.

Minister Oduber su maneho di Salud Publico cu ta basa riba prevencion. Tin un Plan Nacional di Prevencion di malesanan no transmisibel (NCD’s) di cual e malesa di hipertension ta forma parti di dje. Ministerio di Salud Publico sa cu e causa di hipertension ta hopi compleho y pa logra un cambio y solucion nos lo mester traha consistente riba consientisacion, educacion y actua hunto pa logra esaki. Pa logra esaki Ministerio di Salud Publico ta traha hopi di cerca cu tur stakeholders den salud caminda tur a contribui tambe na e Plan Nacional di Prevencion.
E metanan ta pa a largo plaso reduci e gastonan di AZV door di prevencion. Tambe pa baha e cifra di mortalidad segun e “sustainable development goal” #3 di Nacionnan Uni cu nos Plan Nacional di Prevencion ta basa riba dje.

E malesa aki ta un malesa silencioso. Es decir cu hopi hende no sa mes cu nan ta sufri di dje. Pa e motibo aki ta importante pa midi bo presion regularmente. Esaki ta pa bo sa si bo ta sufri di presion si of no, pa asina bo haya bo medicamentonan y guianan necesario.

Den cuadro di e maneho di prevencion den luna di februari Ministerio di Salud Publico a habri un Healthy Lifestyle Center cu ta completamente gratis. E centro aki tin dos dietista cu ta esnan principal cu lo atende cualkier persona cu tin necesidad den tips y guia nutritivo. Apart di e dos dietista nan aki, tambe lo ofrece programanan den grupo of individual cu e guia di un sportsinstructeur.

Pa duna contenido na e maneho di Ministerio di Salud Publico, DVG y IBISA ta trahando riba e parti di prevencion y educacion cu e meta pa trece mas conscientisacion. Un otro stakeholder importante ta Wit Gele Kruis cu via nan Praktijkondersteunendehulp (POH) ta percura pa duna guia y consehonan na pashentnan cu ta acudi na dokter di cas. Hunto cu e pashent nan ta busca e mihor forma di con nan por mehora nan salud.

Minister a menciona cu ta hopi importante pa educa nos mes den area di movecion, nutricion y yuda otro nan tambe den e oportunidad di por biba un bida mas saludabel.
Un par di punto pa preveni presion halto ta: haci actividad fisico regularmente, limita alcohol, stop di huma, baha man na salo y cuminda vet.
Minister Dangui Oduber ta pidi comunidad pa buska mas informacion ariba e tema di hipertension y no lubida cu bo mes por tuma bo presion na cas.






# MINISTER WEVER HUNTO CU DELEGACION DI UNION EUROPEO A HACI INSPECCION DI E TRABOU NA MARIA CONVENT





E siman aki un delegacion di Union Europeo tabata di bishita na Aruba pa entre otro inspecciona e construccion di e facultad nobo di Universidad di Aruba, conoci como SISSTEM. Minister Wever ta e Territorial Authorizing Officer (TAO) pa proyectonan financia door di Union Europeo, manera esun andando di SISSTEM.

E facultad nobo di Universidad di Aruba a cuminsa 4 aña pasa y recientemente a inicia e renovacion di e edificio monumental conoci como "Maria Convent", patras di misa di Oranjestad, na banda di Universidad di Aruba. Despues di un destaho publico Albo Aruba a gana e proyecto y a cuminsa cu e trabounan pa renoba e edificionan por completo. Minister Wever, hunto cu e delegacion di Union Europeo, representantenan di Universidad di Aruba y representenan di United Nations Development Program a haci e inspeccion.



"Esaki ta un proyecto hopi bunita y importante, unda nos lo amplia e posibilidadnan pa estudio na Aruba, riba nivel di Bachelor, Master y PHD". Un proyecto cu a wordo financia door di Union Europeo, pero tambe cu un contribucion financiero di Universidad di Aruba y Gobierno di Aruba, segun Minister Geoffrey Wever.

E representantenan di Union Europeo a keda contento pa mira con e trabounan di renovacion ta bayendo, y a keda impresiona cu e edificio monumental cu pronto lo ta full renobá", segun Minister Wever.



## Minister Geoffrey Wever:

# BISHITA DI DELEGACION DI UNION EUROPEO CERCA MINISTER GEOFFREY WEVER

Diamars 15 di mei, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever, cordialmente a ricibi un delegacion representando Union Europeo. Hefe di Cooperacion, sr. Joan Nadal Sastre y Hefe di Finansa y Contracto, sr. Laurent Bal, kendenan ta ubica na Guyana como representante di UE den e area di Caribe. E delegacion a planea un bishita pa Aruba y pa nos hermana isla Corsou.



Minister Geoffrey Wever ta Territorial Authorizing Officer (TAO) di Aruba. Como TAO di Aruba minister Wever tin e encargo y responsabilidad pa e administracion di proyectonan cu Union Europeo y proyectonan regional. Recientemente Aruba a ricibi fondo di Union Europeo pa e proyecto di Sustainable Island through Science, Technology, Engineering and Mathematics {SISSTEM) tambe pa e programa Resilience, Sustainable Energy and Marine Biodiversity (RESEMBID).



Aruba lo ta ricibiendo tambe fondo di Union Europeo pa e proyecto e-government. Manera a duna di conoce anteriormente, e programa a ser financia pa UE, implementa pa Programa pa Desaroyo di Nacionnan Uni y finalmente coordina pa UA y Universidad Catolico di Leuven, Belgica. Ta trata aki di fondonan financiero procedente di Union Europeo pa e asina yama Small Island Development States (SIDS), categoria di islanan bao cual Aruba tambe ta cay.

E delegacion a expresa e deseo di por yuda Aruba pa lucha contra e asina yama brain drain cu ta e fenomeno cu ta indica cu graduadonan o expertonan ta laga di traha pa nan pais pa traha na un otro, unda cu e pais ta perde di eleva su mes den conocemento y experticio den diferente area. E deseo di e delegacion ta riba e mesun liña cu Minister Wever, mirando cu inversion den inovacion y sistemanan den educacion, ta haci e diversificacion di nos economia mas realistico y tambe ta yuda nos pais desaroya den un manera mas sostenibel. Cu otro palabra, brain drain lo bira brain gain.



Minister Wever a keda satisfecho cu e bishita y conversacion hiba cu e delegacion unda a expresa e importancia di cooperacion y inversion den diferente forma pa e diversificacion di Aruba su economia y pa un continuidad den desaroyo sostenibel.

### Minister Geoffrey Wever:

# KID$PRENEURS A CONCLUI NA SCOL BASICO DI WASHINGTON

Minister di Asunto Economico, Geoffrey Wever, tabata tin e grato placer di por entrega certificadonan pa hobennan cu a participa y termina cu e curso Kid$preneurs. E biaha aki Kid$preneurs a tuma luga na Tra'i Merdia di Scol Basico na Washington.

"Kidspreneur$" ta un proyecto di Directie Economische Zaken su departamento di IDEA, caminda ta siña hobennan ya for di un edad jong con pa desaroya un plan for di un idea, y un business for di un plan. Asina ta instala conocemento y bon practica ya for di un edad hoben pa nos futuro generacion.
E tarea di educa y inspira nos hobennan ta sumamente importante, y mi ta contento pa continua di mira interes dentro di e gruponan di hoben. "E vision y gana cu algun hoben ta desplega ta di admira", segun e mandatario.

Sea den nan futuro nan lo escohe pa bira empresario of no, ta spera cu e curso di Kid$preneurs por yuda inspira algun mente hoben pa nan haci cualkier tarea cu nan lo kier eherce. "E futuro briyante di Aruba ta den man di nos hobennan, y nos mester sigui cu esfuerso pa sostene nan den nan soñonan, y inspira nan pa ta e miho persona nan por ta, eliminando cualkier barera na nan creatividad", minister Wever ta enfatisa.

Minister Wever ta manda un palabra di gradicimento pa DEACI y specialmente pa su unidad di IDEA cu ta contribui alma y cuerpo pa logra haci Kidspreneur$ posibel un bes mas.











# MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA DESVELO DI BUSTO NA HONOR DI E AGENTE POLICIAL TINO RUIZ, DEN FELIZ MEMORIA

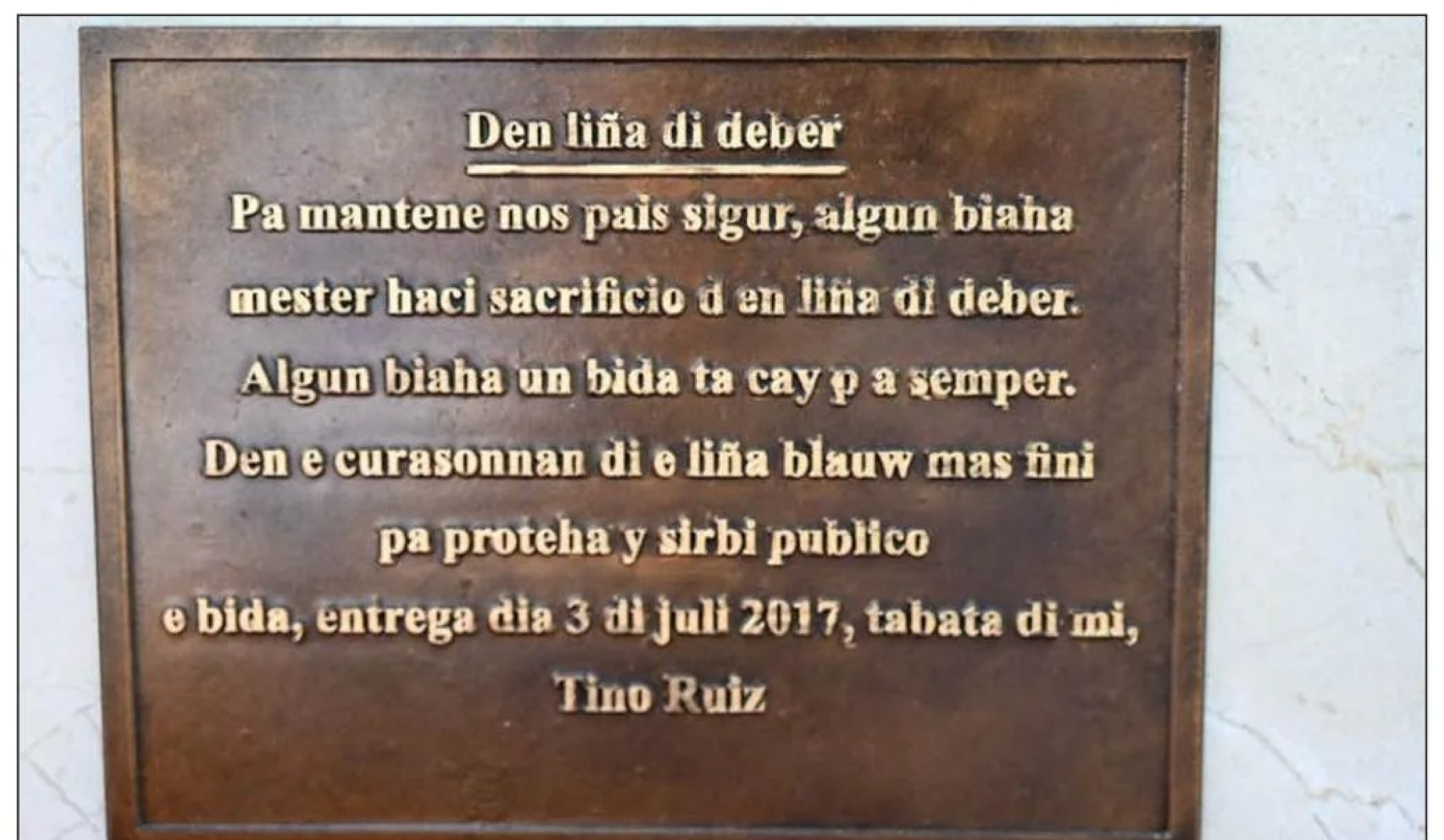
Dia 6 di mei ultimo, a desevela busto y inaugura Plaza Tino Ruiz, ubica na e departamento di Motor Unit na Warda di Polis Noord. A rindi honor na e Agente Policial Tino Ruiz, den feliz memoria. Tino tabata un polis ehemplar y dedica na su trabou. Durante un ceremonia special yena di emocion y den presencia di Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, Minister Ursell Arends, Minister Plenipotenciario na Hulanda Ady Thijsen, Minister Endy Croes, Parlamentarionan: Alvin Molina, Ricky Hoek y Raymond Kamperveen, como tambe altocomisario di Polis Sr. Ramon Arnhem, colega-, famia- y mayornan di Tino di Ruiz a tuma un momento pa recorda un heroe nacional.



E fecha 6 di mei ta e fecha natal di Tino Ruiz y pa es motibo aki tambe a haci e oportunidad pa desvela e busto na su nomber. Comunidad di Aruba por corda cu 3 di juli 2017 Tino Ruiz eherciendo su deber como agente policial a perde su bida tragicamente. Pero su esfuerso no a bay envano, a crea un busto na su nomber. Danki na colega Minister Rocco Tjon, KPA, Gilbert Senchi y tur esnan envoli cu a haci e proyecto aki un realidad.









# EN CONEXION CU DIA DI MAMA, MINISTER ENDY CROES A BISHITA SAN PEDRO DI VERONA PAVILJOEN Y ST. MICHAEL'S PAVILJOEN





En conexion cu Dia di Mama, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a bishita San Pedro di Verona Paviljoen y St. Michael's Paviljoen diasabra ultimo. Durante e atardi ameno, Minister Endy Croes a pasa saluda y combersa cu nos grandinan. Tanto nos grandinan como e empleadonan di San Pedro di Verona Paviljoen y St. Michael's Paviljoen a ricibi un obsekio pa dia di mama.

Minister Endy Croes ta expresa cu no tin nada pa compara cu amor di un mama, pues stim'e y balor'e ora cu e ta na bida. Pa finalisa, Minister Endy Croes ta gradici tur empleado di San Pedro di Verona Paviljoen y St. Michael's Paviljoen cu ta haciendo nan trabou cu hopi amor.



# MINISTER ENDY CROES A ACUDI NA E APERTURA OFICIAL DI SENIOR DIVISION INTERLIGA 2023

Riba 5 di mei, a tuma luga apertura di playoff di Senior Division Interliga na Pos Chiquito Ballpark. Tres seleccion di Aruba cual ta Center, North y South League ta bataya contra otro pa asina mira ken lo sali campeon pa representa Aruba den Latino Americano di Baseball Senior League 2023 cu ta tuma luga e aña aki na Curaçao. E campeonato di aña 2023 ta dedica na e conocido umpire August “Popey” Reyes, den feliz memoria kende a dedica mas cu 25 aña na e baseball infantil y hubenil den Little League.



Minister di Deporte Endy Croes hunto cu director di RBC Bank, Sr. Pierre Rafini tabata presente, caminda cu Minister Endy Croes a tira e prome bala y asina duna inicio na e playoff, mientras cu Pierre Rafini a fungi como su catcher. Minister Endy Croes ta gradici p’e invitacion y caluroso recepcion. Alabes ta desea e ekiponan hopi exito. Cu boso deseo, disciplina, dedicacion y determinacion boso ta logra!













# REUNION DI CORTESIA ENTRE MINISTER THIJSEN Y "SPECIAAL GEZANT" PA BES EDISON RIJNA

Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a tene un reunion di cortesia cu Edison Rijna, "Speciaal Gezant" pa e islanan BES (Boneiro, St. Estatius y Saba) na Union Europeo, Nacionnan Uni y Latino America.

Sr. Rijna tabata na Aruba pa atende e Conferencia Caribense di Clima y Energia CCEC y topa cu Minister Thijsen pa a duna splicacion di su funcion como "Speciaal Gezant", cu ta uno diplomatico y cu elo mester purba na yega na fondonan pa e islanan BES. Pa logra esaki ta esencial pa mira com pa traha "project dossiers" pa asina bini na remarca pa haya fondo. Esaki ta un reto hopi grandi, segun sr. Rijna.

Aunke cu sr. Rijna na traha pa e islanan BES, ela bisa cu unda e mira oportunidad cu tambe por ta interesante pa e paisnan Curaçao, St. Maarten y Aruba, sigur elo informa e paisnan di esaki.
Minister Thijsen a gradici sr. Rijna pa su boluntad pa duna cooperacion unda por y a desea sr. Rijna hopi exito den su funcion nobo pa e islanan BES.



# MINISTER THIJSEN A ATENDE SIMPOSIO DI SISSTEM NA UNIVERSIDAD DI ARUBA

Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a atende e simposio "Sustainable Islands Solutions" organisa door di e progama di estudio Science in Sustainable Enginering (SISSTEM) di Universidad di Aruba hunto cu Katholieke Universiteit di Leuven.
Durante di e simposio diferente orador e tene charlanan hopi interesante riba e topiconan Informacion y Data, Technologia y Ingenieria, Educacion pa un Desaroyo Sostenibel y "Bio-environmental Science.

Eric Mijts, coordinador di programa di estudio SISSTEM, a haci uso di e oportunidad cu Minister Thijsen a atende e simposio pa entrega un buki riba SISSTEM na Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen.



## Comision Condecoracion Real Aruba

## "Duna honor na esun(nan) cu merece honor"

# OPORTUNIDAD PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2024

Aruba a conoce e aña aki un grupo grandi di 10 persona cu a ricibi un condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante dialuna 8 di mei 2023 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2024.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:
- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario y pa un periodo di por lo menos 5 aña;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.
E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special. E formularionan aki ta obtenibel entrante dialuna 8 di mei 2023 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas, na tur MFA's of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: **www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw**

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma dor di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller").
E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.
Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion Real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion.
Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion Real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

E entrega di un proposicion pa un Condecoracion Real mester wordo haci na balie di Bestuurskantoor Oranjestad den un envelop cera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan Real ta wordo trata na Hulanda dor di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan Real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentabelmente no ta bin na remarca pa un condecoracion Real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e siguiente aña.
E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real pa aña 2024 ta diabierna 28 di juli 2023.

Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 28 di juli 2023



lamentabelmente no por wordo trata.

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion Real na 2024, mescos cu e aña aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa hasi un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2024 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:

sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)
sr. V. Frank (tel. 587-4979)
sra. N. Anthony (cel. 593-1921)
sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)
sra. R. Garrido (cel. 593-1820)
sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: **condeco.aruba@gmail.com**

Uni forsa y cu
positivismo
ta produci
beneficionan grandi
den diferente area pa
famianan, politica,
matrimonio, pais, etc
Hunto nos ta uza e
benificionan aki pa
engrandece nos mes
y Aruba.



2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!